

Институт языкознания
Российской академии
наук

Тамбовский государственный
университет имени
Г.Р. Державина



КОГНИТИВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ ЯЗЫКА

Выпуск № 1 (44)

КОГНИТИВНЫЕ
ИССЛЕДОВАНИЯ
ЕСТЕСТВЕННОЙ
КОММУНИКАЦИИ:

QS&AS

ISSN 2071-9639

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ РАН
ТАМБОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ Г.Р. ДЕРЖАВИНА
РОССИЙСКАЯ АССОЦИАЦИЯ ЛИНГВИСТОВ-КОГНИТОЛОГОВ

Когнитивные исследования языка

ВЫПУСК № 1 (44)

**КОГНИТИВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ
ЕСТЕСТВЕННОЙ КОММУНИКАЦИИ:
Qs&As**

Материалы Круглого стола

**Московский государственный
лингвистический университет**

29 октября 2020 года

Москва – Тамбов
2021

УДК 40
ББК 80
K57

Серия включена в Перечень рецензируемых научных изданий, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ для публикации результатов диссертаций.
Зарегистрирована Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор), свидетельство о регистрации ПИ № ФС77-52638 от 25 января 2013 г.
Индекс 79191 в каталоге ОАО «Роспечать» на 2021 год.

Редакторский совет:

Болдырев Н.Н., доктор филологических наук, профессор (гл. редактор);
Демьянков В.З., доктор филологических наук, профессор;
Ирисханова О.К., доктор филологических наук, профессор (гл. редактор выпуска);
Новодранова В.Ф., доктор филологических наук, профессор;
Фурс Л.А., доктор филологических наук, профессор;
Бабина Л.В., доктор филологических наук, профессор;
Виноградова С.Г., доктор филологических наук;
Панасенко Л.А., доктор филологических наук;
Шарандин А.Л., доктор филологических наук, профессор;
Златев Й., доктор филологии, профессор (Лунд, Швеция);
Талми Л., доктор филологии, профессор (Буффало, США);
Киосе М.И., доктор филологических наук, доцент (отв. редактор выпуска);
Карпенко Е.И., кандидат филологических наук, доцент (редактор выпуска);
Томская М.В., кандидат филологических наук, доцент (редактор выпуска);
Козлова Е.А., кандидат филологических наук (отв. секретарь)

K57 **Когнитивные исследования языка** / гл. ред. Н.Н. Болдырев; М-во науки и высш. обр. РФ, Рос. акад. наук, Ин-т языкознания РАН, Тамб. гос. ун-т им. Г.Р. Державина, Рос. ассоц. лингвистов-когнитологов. – М.: Ин-т языкознания РАН; Тамбов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, 2008– .
ISBN 978-5-89016-442-1

Вып. № 1 (44): Когнитивные исследования естественной коммуникации: Qs&As: материалы Круглого стола. Московский государственный лингвистический университет. 29 октября 2020 года / гл. ред. вып. О.К. Ирисханова. – Тамбов: Издательский дом «Державинский», 2021. – 474 с.

ISBN 978-5-00078-433-4

В настоящем сборнике отражены актуальные направления когнитивных исследований естественной коммуникации. Понятие естественной коммуникации позволяет исследователям-когнитологам, действуя на пересечении разных дисциплин и применяя различные методы анализа языкового материала, обратиться к таким свойствам общения, как вариативность, многофункциональность, социальная адаптивность, спонтанность, способность взаимодействовать разные каналы и средства общения. Соответственно, сборник строится вокруг полемических вопросов о междисциплинарности современных когнитивных работ, методах когнитивных исследований, взаимопроникновении слов и контекстов, роли жестов в речи, границах креативности и картинах мира. Ответы на эти и другие вопросы дают известные отечественные когнитологи, ведущие исследования в области когнитивного конструирования, когнитивно-функциональной лингвистики, когнитивной прагматики, дискурсологии и социосемиотики. Сборник адресован широкому кругу специалистов по когнитивной и полимодальной лингвистике, а также гуманитариям в целом.

УДК 40
ББК 80

ISBN 978-5-00078-433-4 (Вып. № 1 (44)) © ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина», 2021
ISBN 978-5-89016-442-1 © Российская ассоциация лингвистов-когнитологов, 2021

ISSN 2071-9639

MINISTRY OF SCIENCE AND HIGHER EDUCATION
OF THE RUSSIAN FEDERATION
RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
INSTITUTE OF LINGUISTICS OF RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
TAMBOV STATE UNIVERSITY
NAMED AFTER G.R. DERZHAVIN
THE RUSSIAN COGNITIVE LINGUISTS ASSOCIATION

Cognitive Studies of Language

VOLUME # 1 (44)

**COGNITIVE STUDIES
OF NATURAL COMMUNICATION:
Qs&As**

Papers of the Round Table

Moscow State Linguistic University

October 29th, 2020

Moscow – Tambov
2021

The publication is included in the List of publications recommended by Higher Assessment Board of Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation for publishing the results of candidate and doctoral dissertations.

Registered by the Federal Service for Supervision in the Sphere of Communication, Information

Technologies and Mass Communications (Roscomnadzor), Certificate of Registration PI No. FS77-52638.

The volume enters the catalogue of the Rospechat agency of 2021. The index is 79191.

E d i t o r i a l B o a r d :

Boldyrev N.N., Doctor of Philology, Professor (editor-in-chief);

Demyankov V.Z., Doctor of Philology, Professor (volume scientific editor-in-chief);

Iriskhanova O.K., Doctor of Philology, Professor (volume editor-in-chief);

Novodranova V.F., Doctor of Philology, Professor;

Furs L.A., Doctor of Philology, Professor;

Babina L.V., Doctor of Philology, Professor;

Vinogradova S.G., Doctor of Philology;

Panashenko L.A., Doctor of Philology;

Sharandin A.L., Doctor of Philology, Professor;

Zlatev J., Doctor of Philology, Professor (Lund, Sweden);

Talmy L., Doctor of Philology, Professor (Buffalo, USA);

Kiose M.I., Doctor of Philology, Associate Professor (volume executive editor);

Karpenko E.I., Candidate of Philology, Associate Professor (volume editor);

Tomskaya M.V., Candidate of Philology, Associate Professor (volume editor);

Kozlova E.A., Candidate of Philology, Associate Professor (executive secretary)

Cognitive studies of language / editor-in-chief N.N. Boldyrev ; Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation, Russian Academy of Sciences, Institute of Linguistics of Russian Academy of Sciences, Tambov State University named after G.R. Derzhavin, The Russian Cognitive Linguistics Association. – Moscow : Institute of Linguistics of Russian Academy of Sciences ; Tambov : Publishing House of TSU named after G.R. Derzhavin, 2008– .

ISBN 978-5-89016-442-1

Vol. # 1 (44): Cognitive studies of natural communication: Qs&As: Papers of the Round Table. October 29th, 2020, Moscow State Linguistic University / Volume's editor-in-chief O.K. Iriskhanova – 2021. – 474 p.

ISBN 978-5-00078-433-4

The volume presents papers in cognitive studies of natural communication. The concept of natural communication encourages cognitive linguists to focus on variability, multifunctionality, social adaptivity, spontaneity, and multimodality of human interaction, providing research at the intersection of disciplines and using various methods of language analysis. The volume is built around questions about the interdisciplinary nature of modern cognitive studies, the efficiency of cognitive linguistic methods, the interplay of words and contexts, the role of gestures used with speech, as well as creativity and worldviews. The answers to these questions are provided by well-known scholars who specialize in cognitive construal theories, cognitive-functional linguistics, multimodal linguistics, cognitive pragmatics, discourse studies, and social semiotics.

The collection of papers is intended for a wide range of researchers interested in Humanities, and, more specifically, in cognitive and multimodal linguistics.

ISBN 978-5-00078-433-4 (Vol. # 1 (44))
ISBN 978-5-89016-442-1

© FSBEIHE «Tambov State University
named after G.R. Derzhavin», 2021

© The Russian Cognitive Linguists Association, 2021

Chafe W. Discourse, consciousness, and time: The flow and displacement of conscious experience in speaking and writing. Chicago: University of Chicago Press, 1994.

Du Bois J.W. Towards a dialogic syntax // *Cognitive Linguistics*. 25 (3). 2014. P. 359-410.

Hart F.E. Performance, phenomenology and the cognitive turn // *Performance and Cognition: Theatre studies and the cognitive turn* / Ed. by B. McConachie and F.E. Hart. London and New York: Routledge, 2010. P. 29-51.

Metz Ch. Film language: A semiotics of the cinema. Chicago: The University of Chicago Press, 1991.

E.G. Loginova (*Ryazan, Russia*)

Ryazan State University named after S. Yesenin

THE DIAGRAPH ANALYSIS IN THE RESEARCH OF THE ARTS AS COMMUNICATION

The paper demonstrates the effectiveness of diagraph analysis for the research of heterogeneous discursive space characterized by the interplay of the source text and its multimodal transformations. Using drama (a play and its theatrical performance) as an example of this kind of space the author demonstrates the ability of the diagraph method to solve a number of research tasks for monomodal (a play) and multimodal (a theatrical performance) types of discourse.

Key words: the diagraph analysis, modality, multimodality, verbal/non-verbal correlations, the arts as communication, the discourse of drama.

С.О. Савчук (*Москва, Россия*)

*Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН
savsvetlana@mail.ru*

ЧТО ВНОСИТ ЖЕСТИКУЛЯЦИОННАЯ ЛИНГВИСТИКА В ИЗУЧЕНИЕ ДИСКУРСА

Представление о полиmodalности (мультиканальности) устной коммуникации усложняет и обогащает теорию и практику дискурсивного анализа. Учет визуального канала предполагает рассмотрение жестов, сопровождаю-

щих звучащую речь. Несколько примеров демонстрируют использование аппарата, инструментов корпусного анализа и методов жестикуляционной лингвистики при анализе дискурса.

Ключевые слова: полиmodalная коммуникация, русская жестикуляция, дискурсивный анализ, мультимедийный русский корпус.

В конце XX в. в лингвистике наметился переход от структурализма к новой «когнитивно-дискурсивной парадигме», построенной на принципах «реалистического отражения функционирования языка и отдельных его категорий, единиц и конструкций», изучения «языка в действии» [Кубрякова 2004: 519-520]. Следствием этого перехода стало возникновение и развитие новых направлений на стыке наук – лингвистики, психологии, социологии, антропологии, нейробиологии, информатики и др. – таких, как когнитивная лингвистика, психолингвистика, социолингвистика, лингвистика текста, теория речевых актов, дискурсивный анализ, компьютерная лингвистика и др. (см., например, работы В.З. Демьянкова, Е.С. Кубряковой, Ю.С. Степанова, Р.М. Фрумкиной и др. в [Язык и наука 1995]).

В рамках этой парадигмы изучения языка на смену традиционному представлению о языке как вербальной структуре пришел полиmodalный (мультимодальный) подход к изучению устного дискурса, при котором равно важными для осуществления устной коммуникации признаются как слуховая, так и зрительная модальности, представленные несколькими информационными каналами. Слуховая (вокальная) модальность представлена вербальным каналом и просодическим каналом (несегментные аспекты звука, включая интонацию, темп, паузацию, громкость, акценты и пр.). Зрительная (кинетическая) модальность реализуется в виде жестового канала (мимика и различные типы жестов рук, головы, тела), окуломоторного канала, канала проксемики и др. [Кибрик 2018].

Наиболее изученным является жестовый канал. Жестикуляционная лингвистика, которая занимается описанием взаимоотношений между жестикуляцией и словесной структурой, оформилась в самостоятельное направление совсем недавно, и к настоящему времени достигла значительных успехов (см. обзоры в [Буркова 2019; Федорова 2018]).

Быстрому развитию этого направления способствовал уровень развития аудио-, видео- и компьютерной техники, позволявший проводить сложные эксперименты, записывать и анализировать их резуль-

таты, создавать мультимедийные корпуса, содержащие не только текстовые транскрипты, но и аудио- и видеозаписи материала. Чаще всего используются коллекции, в которых собраны материалы ad hoc для конкретного исследования, однако бóльшую ценность имеют универсальные корпуса, которые можно использовать для разных исследовательских задач. Наиболее известными мультимедийными корпусами русского языка являются Мультимедийный русский корпус (МУРКО) в составе НКРЯ (<http://ruscorp.org.ru/search-murco.html>), мультимедийный корпус «Рассказы и разговоры о грушах» (<http://multidiscourse.ru>), Русский эмоциональный корпус (REC) [Кибрик, Федорова, Подлеская 2018].

В отечественной науке за короткое время был создан необходимый аппарат и инструментарий для полноценных исследований жестикологии. Описаны инвентарь русских жестов и паттерны их использования для выражения основных языковых категорий, семантики и прагматики разных типов речевых актов (работы Г.Е. Крейдлина, Е.А. Гришиной и др.). В настоящее время силами нескольких научных коллективов ведутся экспериментальные и корпусные исследования по разным направлениям, имеющие теоретическое и прикладное значение. В рамках мультимедийного подхода изучается, в частности, соотношение и взаимодействие разных коммуникативных каналов в процессе коммуникации; особенности индивидуальных различий в жестовом поведении коммуникантов, принципы создания жестикологических портретов, индивидуальных профилей говорящих и др. [Кибрик 2018а: 82-86]. Интересные результаты дает включение жестовой составляющей в исследования грамматики конструкций [Cienki 2019; Бычкова и др. 2020; Кобозева и др. 2019]. Самостоятельными направлениями являются моделирование невербального коммуникативного поведения на роботах [Котов 2015 и др.], а также типологические исследования жестового аспекта в функционировании грамматических категорий в разных языках, например [Cienki, Iriskhanova 2018]. Большие перспективы имеет изучение вариативности невербального поведения в разных коммуникативных ситуациях и типах дискурса, см. например, [Ирисханова, Прокофьева 2017; Коротаев 2020] и др.

Включение жестикологии в круг рассматриваемых коммуникативных действий в эмпирических исследованиях дискурса, как представляется, способно обогатить их новыми смыслами, уточнить ряд представлений о функциях языковых единиц и конструкций, о закономерностях их использования в процессе порождения высказывания.

Покажем это на нескольких примерах, которые взяты из Мульти-медийного русского корпуса (МУРКО) и представляют устную научную речь. При анализе примеров используются условные обозначения и терминология, принятые в книге [Гришина 2017].

[Владимир Сурдин, муж] ^{2H-} «Ещё более интересны [⊙]чрезвычайно редкие коллективы из миллионов звёзд. Их [●]называют ^{BK}{«шаровыми звёздными скоплениями»}. Просто за их ^{2H-}форму / [⊙]{очень правильную шарообразную} форму с [⊙]сильной ^{RH*}{концентрацией звёзд к центру} (Жизнь звездных систем. Программа "Гордон" (НТВ) (2003)).

[Владимир Сурдин, муж] ^{RH⊙ LH⊙} {И вот постепенно} у ^{2H⊙} {такого плотного скопления} ^{RH* LH⊙} {всё более и более возрастает плотность ядра} (Там же).

Сопровождающие речь жесты выполняют несколько функций. Изобразительные жесты участвуют в передаче тематической информации, изображают внутреннюю форму абстрактных понятий, в основе которых лежит метафора и метонимия. Жест ^{2H-} «контейнер» (две вертикально ориентированные открытые ладони) передает идею формы; жест [⊙] «симметричная окружность» сопровождает фрагменты высказывания, в которых говорится о шарообразной форме звездных скоплений; жесты ^{RH⊙} «держущая рука» и ^{RH*} «щепоть» передают идею объекта небольшого объема (*центр, ядро*) и точки, точности (*концентрация*), сочетание разных конфигураций правой и левой рук ^{RH⊙ LH⊙} соответствует форме описываемого объекта (*шаровое* скопление с плотным *ядром*), а смена конфигурации ^{RH⊙} → ^{RH*} наглядно иллюстрирует движение смысла «*постепенно возрастает плотность ядра*».

Аксиологическая информация передается («головными») жестами: [~] «кивок сверху вниз» подчеркивает эмфазу (*еще более интересны*), жест [⊙] «качать головой» на слове-интенсификаторе *чрезвычайно* является разновидностью глубинного отрицания, которое в положительном контексте имеет смысл «не верю своим органам чувств» [Гришина 2017: 455].

Другой вид прагматической информации, содержащейся в высказывании, связан с отношением говорящего к чужому слову. Автор использует жесты дистанцирования: на слове *называют* закрывает глаза ([●]), выходя из зоны коммуникации, и жестом ^{BK} («боковой кивок») на слове *шаровыми* выводит объект из зоны коммуникации в невидимую зону, чем подчеркивает, что использует чужой термин «шаровыми звёздными скоплениями».

Сопровождающие речь жесты могут различать разные значения слова. Так, слово *спектр* используется в научном дискурсе в двух значениях – прямом и переносном. Согласно НСИС, *спектр* в прямом значении определяется как «физическая совокупность всех значений какой-л. величины, характеризующей систему или процесс, напр. спектры колебаний, спектры энергий, импульсов и масс частиц; спектр может быть дискретным (прерывным) и сплошным (непрерывным)» (НСИС)

[Александр Зайцев, муж] Вот все оптимальные методы кодирования на Земле/ они превращают то/ что мы передаём/ в некое ^{2H}◀ {размазанное по спектру} колебание/ которое обнаружить очень трудно (Александр Зайцев. Послание внеземным цивилизациям. Проект Academia (ГТРК Культура) (2010)).

(4) [Александр Иванчик, муж] То есть/ проткнув какое-то количество галактик/ [...] все вот эти абсорбционные ^{RH}★▼ {линии будут вставать на своё место в этом спектре}. Соответственно/ когда мы сейчас изучаем ^{OL}▶ {спектр квазара}/ мы видим/ по сути/ пространственно-временную фотографию нашей Вселенной (Александр Иванчик. Космология. Проект Academia (ГТРК Культура) (2010)).

В примере (3) соответствующий фрагмент сопровождается жестом расходящихся в горизонтальном направлении рук, изображающим непрерывный спектр, в примере (4) лектор сначала изображает дискретный спектр, рисуя прерывистые вертикальные полосы вдоль горизонтальной линии на протяжении отрезка речи, а затем открытой ладонью проводит горизонтальную линию, повторяя изображение спектра на экране монитора.

Переносное значение слова *спектр* определяется как «то, что существует в различных вариантах, формах; разнообразие» (ПСИС). Идея разнообразия и множественности вариантов передается в приводимых ниже примерах движением руки сверху вниз и обратно, как в (5), и ориентированной вверх открытой ладонью с расставленными пальцами, как в (6) – этот жест «держашей руки» связан с идеей объекта большого размера или большого количества объектов, которые едва умещаются в ладони.

(5) [Александр Оноприенко, муж] Это сделки между купцами и финансистами/ цены на все товары/ [...] и так далее. То есть вообще ^{OL}▼▲ {весь спектр}/ который мы имеем в современной биржевой деятельности там и финансовой/ там уже фактически был представлен

(Александр Оноприенко. Эволюционные тупики социосистемы (2013)).

(6) [Татьяна Черниговская, жен] Но тем не менее/ это ^{ОЛ1} {целый спектр}. Недаром/ кстати говоря/ возникают серьезные вопросы/ когда нужно переводить с русского на английский термин «сознание» (Татьяна Черниговская. Язык и сознание: Что делает нас людьми? Лекция Полит.Ру (2008)).

Иногда жестовое сопровождение высказывания помогает уточнить или прояснить его смысл. Так, в транскрипте беседы в телевизионной программе «Гордон» обращает на себя внимание употребление слова *подоплёка*.

(7) [Дмитрий Чернавский, муж] Вот это вот обстоятельство – антагонизм условных информаций – в данном случае имеет совершенно простую биологическую ^{2Н1} ◀ подоплёку. Кстати/ такую же/ как и при образовании биологической асимметрии/ ^{2Н2} {о которой здесь} Авети-сов (Возникновение биологической информации (2003)).

Значение слова *подоплёка* определяется словарем как «скрытая, тайная причина чего-н.» *П. интриги. В этом деле есть своя п.»* [ТСОШ] и в современном употреблении обычно выражает негативное отношение говорящего к предмету речи. Применительно к рассматриваемому контексту не понятно, о каком тайном смысле и тем более негативном отношении может идти речь. Однако в реальной беседе автор, произнося слово *подоплёка*, сопровождал его горизонтальными движениями рук от центра к периферии с ладонями, обращенными вверх, как будто обозначая этим нижнюю плоскость объемного объекта [Гришина 2017: 63, 598]. Этот жест связан с семантикой «большой», «основание», «базис». Очевидно, этот смысл и имел в виду автор, употребляя это слово в своем контексте. Среди толкований в словаре [МАС] находим и соответствующее значение: «действительная, но скрытая причина, основание чего-л.», а в корпусе письменных текстов НКРЯ – множество подтверждающих примеров.

Поверхностному уму может показаться, что автор этой статьи находится в более выгодном положении, чем любой советский критик, который, живо чувствуя классовую подоплеку литературы, проводит отчетливую черту между литературой буржуазной и пролетарской. (В.В. Набоков. Торжество добродетели (1930)). *Но фольклорная подоплека «Сатирикона» явствует и из всех других реалистических его частей.* (О.М. Фрейденберг. Поэтика сюжета и жанра (1935)).

Анализ дискурса с использованием жестовой составляющей открывает большие перспективы для изучения текстовых категорий (распределение информации, адресованность, точка зрения, оценочность и под.), изучения вариантов жестового поведения в разных типах дискурса, например в диалоге и монологе, в непубличном и публичном (политическом, научном, деловом) дискурсе, а в будущем – и для сопоставительного изучения мультимедийной коммуникации в разных языках.

Литература

Буркова С.И. Рецензия на книгу: Е.А. Гришина. Русская жестикуляция с лингвистической точки зрения (корпусные исследования) // Русский язык в научном освещении. 2019. № 1. С. 212-225.

Бычкова П.А., Рахилина Е.В., Слепак Е.А. Дискурсивные формулы, полисемия и жестовое маркирование // Труды Института русского языка. 2019. Вып. 21. С. 257-284.

Гришина Е.А. Русская жестикуляция с лингвистической точки зрения (корпусные исследования). М.: ЯСК, 2017.

Ирисханова О.К., Прокофьева О.Н. Фокусирование в устном описательном дискурсе: анализ визуальной перцепции, речи и жестов // Когнитивные исследования языка. 2017. Вып. XXIX. С. 80-87.

Кибрик А.А. Русский мультимедийный дискурс. Часть I. Постановка проблемы // Психологический журнал. 2018. Т. 39 (1). С. 70-80.

Кибрик А.А. Русский мультимедийный дискурс. Часть II. Разработка корпуса и направления исследований // Психологический журнал. 2018а. Т. 39 (2). С. 78-89.

Кибрик А.А., Федорова О.В., Подлеская В.И. Мультимедийные корпуса: вчера, сегодня, завтра // А.Б. Безбородов (ред.) Гуманитарные чтения РГГУ – 2017. М.: РГГУ, 2018б. С. 499-511.

Кобозева И.М., Иванова О.О., Захаров Л.М. К мультимедийному моделированию верификативных дискурсивных маркеров в русском диалоге // Труды Института русского языка. 2019. Вып. 21. С. 284-299.

Котов А.А., Зинина А.А. Функциональный анализ невербального коммуникативного поведения // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: по материалам ежегодной Международной конференции «Диалог». М.: РГГУ, 2015. С. 308-320.

Кортаев Н.А. Речь и жестикуляция в диалоге vs. монологе: опыт контролируемого сопоставления // «Слово и жест». Научная конференция, посвященная памяти Е.А. Гришиной («Гришинские чтения»).

Материалы конференции. М.: Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН, 2020. С. 11-13.

Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика: Язык тела и естественный язык. М.: НЛО, 2004.

Кубрякова Е.С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. М.: ЯСК, 2004.

Фёдорова О.В. О русской жестикуляции с лингвистической точки зрения (к выходу монографии Е.А. Гришиной) // Вопросы языкознания. 2018. № 5. С. 114-123.

Язык и наука конца 20 века. М.: Изд. центр РГГУ, 1995.

Cienki A. Gestures and grammatical constructions // Когнитивные исследования языка. 2019. Вып. XXXVII. С. 120-125.

Cienki A., Iriskhanova O.K. (Eds.). Aspectuality across Languages: Event Construal in Speech and Gesture // Human Cognitive Processing. Vol. 62. Amsterdam: John Benjamins, 2018.

НСИС – Захаренко Е.Н., Комарова Л.Н., Нечаева И.В. Новый словарь иностранных слов: около 25000 слов и словосочетаний. М.: Азбуковник, 2003.

ПСИС – Музрукова Т.Г., Нечаева И.В. Популярный словарь иностранных слов: около 5000 слов / под ред. И.В. Нечаевой. М.: Азбуковник, 1995.

МАС – Словарь русского языка: в 4-х т. / АН СССР, Ин-т рус. яз.; под ред. А.П. Евгеньевой. 2-е изд., испр. и доп. М.: Русский язык, 1981-1984.

S.O. Savchuk (*Moscow, Russia*)

V.V. Vinogradov Russian Language Institute, Russian Academy of Sciences

THE CONTRIBUTION OF GESTURAL LINGUISTICS IN THE STUDY OF DISCOURSE

The idea of multimodality of oral communication refines and enriches the theory and practice of discourse analysis. Taking into account the visual channel of communication involves considering the gestures that accompany spoken speech. Several examples demonstrate the use of the tools and procedures of corpus analysis for gestural linguistics in terms of discourse studies.

Key words: multimodal communication, Russian gestures, discourse analysis, Multimodal Russian Corpus.